Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►B ►M2 **DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/266**

z dnia 23 lutego 2022 r.

w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na nielegalne uznanie, okupację lub aneksję przez Federację Rosyjską niektórych niekontrolowanych przez rząd obszarów Ukrainy ◄

(Dz.U. L 42I z 23.2.2022, s. 109)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/628 z dnia 13 kwietnia 2022 r.	L 116	8	13.4.2022
►M2	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/1908 z dnia 6 października 2022 r.	L 259I	118	6.10.2022

▼B
▼M2

DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/266

z dnia 23 lutego 2022 r.

w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na nielegalne uznanie, okupację lub aneksję przez Federację Rosyjską niektórych niekontrolowanych przez rząd obszarów Ukrainy

Artykuł 1

1. Zabrania się przywozu do Unii towarów pochodzących z niekontrolowanych przez rząd obszarów Ukrainy w obwodach donieckim, chersońskim, ługańskim i zaporoskim.

2. Zabrania się udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, jak również ubezpieczenia i reasekuracji, mających związek z przywozem towarów pochodzących z niekontrolowanych przez rząd obszarów Ukrainy, o których mowa w ust. 1.

▼B

Artykuł 2

Zakazy określone w art. 1 nie mają zastosowania do towarów pochodzących z niekontrolowanych przez rząd obszarów, o których mowa w art. 1, które przedstawiono do badania przez organy Ukrainy i które zostały skontrolowane przez te organy oraz którym rząd Ukrainy przyznał świadectwo pochodzenia.

Artykuł 3

Zakazy określone w art. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 24 maja 2022 r. umów zawartych przed dniem 23 lutego 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów, które mają zostać zawarte i wykonane nie później niż w dniu 24 maja 2022 r.

Artykuł 4

Zabrania się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych w art. 1.

Artykuł 5

1. Zabrania się:

a) nabywania nieruchomości lub zwiększania udziałów w nieruchomościach w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1;

b) nabywania podmiotów w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1, lub zwiększania udziałów w takich podmiotach, w tym nabywania ich w całości oraz nabywania w nich udziałów lub ich akcji, oraz nabywania innych papierów wartościowych o charakterze udziałowym;

▼B

c) udzielania jakiegokolwiek finansowania podmiotom w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1, lub w udokumentowanym celu finansowania takich podmiotów;

d) tworzenia jakichkolwiek wspólnych przedsięwzięć z podmiotami w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1; oraz

e) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a)–d) niniejszego ustępu.

2. Zakazy, o których mowa w ust. 1:

a) pozostają bez uszczerbku dla wykonywania zobowiązań wynikających z umów zawartych przed dniem 23 lutego 2022 r.; oraz

b) nie uniemożliwiają zwiększenia udziałów, jeżeli takie zwiększenie jest zobowiązaniem przewidzianym w umowie zawartej przed dniem 24 lutego 2022 r.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.

4. Zakazy i ograniczenia określone w niniejszym artykule nie mają zastosowania do prowadzenia legalnej działalności gospodarczej z podmiotami poza niekontrolowanymi przez rząd obszarami, o których mowa w art. 1, pod warunkiem że powiązane inwestycje nie są przeznaczone dla podmiotów w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1.

Artykuł 6

1. Zabrania się sprzedawania, dostarczania, przekazywania oraz wywożenia towarów lub technologii przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich, niezależnie od tego, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich,

a) jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1; lub

b) w celu wykorzystania w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1,

w następujących sektorach:

(i) transportu;

(ii) telekomunikacji;

(iii) energii; oraz

(iv) poszukiwania, badania i produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i surowców mineralnych.

▼B

2. Zabrania się:

a) udzielania pomocy technicznej, prowadzenia szkoleń technicznych oraz świadczenia innych usług związanych z towarami i technologiami w sektorach, o których mowa w ust. 1;

b) finansowania lub udzielania pomocy finansowej do celów jakiegokolwiek sprzedawania, dostarczania, przekazywania lub wywozu towarów lub technologii w sektorach, o których mowa w ust. 1, lub do celów udzielania powiązanej pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń.

▼M2

2a. Zakazy określone w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do:

a) organów publicznych ani osób prawnych, podmiotów lub organów otrzymujących finansowanie publiczne od Unii lub od państw członkowskich, pod warunkiem że towary, technologia, usługi i pomoc, o których mowa w ust. 1 i 2, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1;

b) organizacji i agencji, które są poddawane przez Unię ocenie spełnienia wymogów dotyczących filarów i z którymi Unia podpisała ramową umowę o partnerstwie finansowym, na podstawie której te organizacje i agencje działają jako partnerzy humanitarni Unii, pod warunkiem że towary, technologia, usługi i pomoc, o których mowa w ust. 1 i 2, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1;

c) organizacji i agencji, którym Unia przyznała certyfikat partnerstwa humanitarnego lub które są certyfikowane lub uznawane przez państwo członkowskie, zgodnie z procedurami krajowymi, pod warunkiem że towary, technologia, usługi i pomoc, o których mowa w ust. 1 i 2, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1; lub

d) wyspecjalizowanych agencji państw członkowskich, pod warunkiem że towary, technologia, usługi i pomoc, o których mowa w ust. 1 i 2, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1.

2b. W przypadkach nieobjętych ust. 2a oraz w drodze odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy państwa członkowskiego mogą udzielić ogólnego lub szczególnego zezwolenia, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie mogą one uznać za stosowne, na sprzedaż, dostawę, transfer lub wywóz towarów lub technologii, o których mowa w ust. 1, i na świadczenie usług i pomocy, o których mowa w ust. 2, po ustaleniu, że takie towary, technologia, usługi i pomoc są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

▼B

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów określonych w ust. 1 i 2.

4. Unia podejmuje działania konieczne do określenia odpowiednich wyrobów, które mają być objęte zakresem niniejszego artykułu.

Artykuł 7

1. Zabrania się świadczenia pomocy technicznej lub usług pośrednictwa, usług budowlanych lub inżynierskich bezpośrednio związanych z infrastrukturą w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1, w sektorach, o których mowa w art. 6 ust. 1, niezależnie od pochodzenia danych towarów lub technologii.

▼M2

1a. Zakazy, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do:

a) organów publicznych ani osób prawnych, podmiotów lub organów otrzymujących finansowanie publiczne od Unii lub od państw członkowskich, pod warunkiem że pomoc i usługi, o których mowa w ust. 1, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1;

b) organizacji i agencji, które są poddawane przez Unię ocenie spełnienia wymogów dotyczących filarów i z którymi Unia podpisała ramową umowę o partnerstwie finansowym, na podstawie której te organizacje i agencje działają jako partnerzy humanitarni Unii, pod warunkiem że pomoc i usługi, o których mowa w ust. 1, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1;

c) organizacji i agencji, którym Unia przyznała certyfikat partnerstwa humanitarnego, lub które są certyfikowane lub uznawane przez państwo członkowskie, zgodnie z procedurami krajowymi, pod warunkiem że pomoc i usługi, o których mowa w ust. 1, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1; lub

d) wyspecjalizowanych agencji państw członkowskich, pod warunkiem że pomoc i usługi, o których mowa w ust. 1, są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1.

1b. W przypadkach nieobjętych ust. 1a i w drodze odstępstwa od ust. 1 właściwe organy państwa członkowskiego mogą udzielić szczególnego lub ogólnego zezwolenia, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie mogą one uznać za stosowne, na świadczenie usług i pomocy, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że takie usługi i pomoc są niezbędne wyłącznie do celów humanitarnych w niekontrolowanych przez rząd obszarach Ukrainy, o których mowa w art. 1.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

▼B

2. Zakazy, o których mowa w ust. 1, pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 24 sierpnia 2022 r., umów zawartych przed dniem 23 lutego 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 8

1. Właściwe organy mogą przyznać zezwolenie w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 5 ust. 1, art. 6 ust. 2 oraz art. 7 ust. 1, oraz w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 6 ust. 1, o ile są one:

a) niezbędne do oficjalnych celów placówek konsularnych lub misji organizacji międzynarodowych objętych immunitetem na mocy prawa międzynarodowego, znajdujących się w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1; lub

b) związane z projektami mającymi na celu wyłącznie wsparcie dla szpitali lub innych placówek publicznej służby zdrowia zapewniających usługi medyczne lub cywilnych placówek oświatowych znajdujących się w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1;

c) urządzeniami lub sprzętem do użytku medycznego.

2. Właściwe organy mogą również przyznać na zasadach i warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolenie na transakcję związaną z działalnością, o której mowa w art. 5 ust. 1, pod warunkiem że transakcja ta służy utrzymaniu obecnej infrastruktury w stanie zapewniającym bezpieczeństwo.

3. Właściwe organy mogą również przyznać zezwolenie w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 6 ust. 1, oraz w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 6 ust. 2 oraz art. 7, jeżeli sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz tych przedmiotów lub prowadzenie takiej działalności jest konieczne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważny i znaczny wpływ na ludzkie zdrowie i bezpieczeństwo, w tym bezpieczeństwo istniejącej infrastruktury, lub na środowisko, lub do zminimalizowania skutków takiego zdarzenia. W należycie uzasadnionych przypadkach nadzwyczajnych można dokonać sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia, o ile eksporter powiadomi właściwe organy w ciągu pięciu dni roboczych od daty sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu, przedstawiając szczegóły dotyczące odpowiedniego uzasadnienia sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia.

Komisja i państwa członkowskie informują się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego ustępu oraz dzielą się wszelkimi innymi odpowiednimi informacjami, którymi dysponują.

Artykuł 9

1. Zabrania się świadczenia usług bezpośrednio związanych z działalnością turystyczną w niekontrolowanych przez rząd obszarach, o których mowa w art. 1, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich.

▼B

2. Zakazy określone w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 24 sierpnia 2022 r., umów zawartych przed dniem 23 lutego 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.

Artykuł 10

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 24 lutego 2023 r.

Niniejsza decyzja podlega ciągłemu przeglądowi. Jest ona odpowiednio przedłużana lub zmieniana, jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte.